

Voir les versets relatifs

Les termes hébreu désignant cette partie du corps sont assez variables. Lorsqu'il s'agit de tourner le dos, on dit : tourner l'épaule (chekem, [1Sa 10:9](#)) ou le cou , (ôreph, [Jos 7:8,12](#), [Jer 48:39](#)) ce qui revient à décrire la fuite ([Ex 23:27](#), [Ps 18:41](#)) ; c'est l'image de l'infidélité des Israélites à l'égard de l'Éternel ([Jer 2:27 32:33,2Ch 29:6](#)) et, par réciprocité, du châtiment de Dieu ([Jer 18:17](#)) ; même tableau d'apostasie dans [Eze 8:16](#), où les idolâtres se placent de façon à avoir derrière eux le Temple et devant eux le soleil qu'ils adorent (voir Face).

-Les autres mentions du dos dans l'A.T. emploient divers termes apparentés (gab, gav, gév) : D'abord, à propos du dos qu'on frappe : comme le cou raide (voir Cou), le dos dur représente l'indocilité ([Bar 2:33](#)) ; c'est ce manque de sens moral ou religieux qui doit être puni de coups de verge ([Pr 10:13 19:29 26:3](#)). Le châtiment des Juifs révoltés contre Dieu est d'avoir le dos continuellement courbé (sous un joug étranger), d'après [Ps 69:24](#) dans la trad. LXX, suivie par saint Paul ([Ro 11:10](#)). Les images singulières de [Ps 129:3](#), [Esa 50:6 51:23](#) font allusion, à propos des souffrances d'Israël, aux cruels traitements que les vainqueurs antiques imposaient à leurs vaincus (fig. 108), en les étendant par terre, en leur labourant le dos de coups de fouet, en les piétinant ou en faisant passer sur eux les traîneaux à battre le blé (voir Marchepied).

--Pour l'expression « dos et ventre » ([Jug 15:8](#), dans Ost. et Sg.), voir Jambe, 2.

-Autre métaphore curieuse : on jette derrière son dos ce qu'on ne veut plus voir, connaître ni se rappeler ; les rebelles rejettent ainsi la Loi de Dieu ([Ne 9:26](#)) ou Dieu lui-même (1Ro 14:9, [Eze 23:35](#)), mais le pieux Ézéchias, se sentant pardonné par Dieu, lui rend grâce dans cet anthropomorphisme naïf, qui annonce cependant l'Évangile : « Tu as rejeté mes péchés derrière ton dos ! » ([Esa 38:17](#)).

Utilisé avec autorisation de Yves PETRAKIAN

**Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !**



6 PARTAGES

## Versets relatifs

### Exode 23

<sup>27</sup> » J'enverrai ma terreur devant toi, je mettrai en déroute tous les peuples chez lesquels tu arriveras et je mettrai tous tes ennemis en fuite devant toi.

### Josué 7

<sup>8</sup> De grâce, Seigneur, que dirai-je maintenant qu'Israël a pris la fuite devant ses ennemis ?

<sup>12</sup> Ainsi, les Israélites ne peuvent plus résister à leurs ennemis. Ils prendront la fuite devant eux, car ils sont sous une menace de destruction. Je ne serai plus avec vous si vous n'éliminez pas l'objet voué à la destruction du milieu de vous.

### Juges 15

<sup>8</sup> Il les battit à plate couture, puis il descendit et se retira dans la grotte du rocher d'Etam.

### 1 Samuel 10

<sup>9</sup> Dès que Saül eut tourné le dos pour se séparer de Samuel, Dieu lui donna un autre cœur et tous ces signes se réalisèrent le même jour.

### 2 Chroniques 29

<sup>6</sup> En effet, nos pères ont fait preuve d'infidélité : ils ont fait ce qui est mal aux yeux de l'Eternel, notre Dieu, ils l'ont abandonné, ils se sont détournés du tabernacle de l'Eternel et lui ont tourné le dos.

### Néhémie 9

<sup>26</sup> » Pourtant, ils se sont soulevés et révoltés contre toi : ils ont délibérément ignoré ta loi, ils ont tué tes prophètes, ceux qui les avertissaient pour les faire revenir à toi, et ont commis les actes les plus insultants contre toi.

### Psaumes 18

<sup>41</sup> Tu mets mes ennemis en fuite devant moi, et je réduis au silence ceux qui me détestent.

### Psaumes 69